

EVERY DAY IS EARTH DAY

by Joyce Johnson Rouse

Every day is Earth Day for everyone who cares
For eagles and aardvarks, for people and bears
Everyone's a winner when we begin to know
That every day is Earth Day everywhere we go

Every day is Earth Day, an opportunity
To make a healthy planet for you and you and me
We can shape tomorrow by what we do today
We can build the future a cleaner wiser way

So let's hear a cheer for the ozone layer
And one for biodiversity
Let's say a word for the forests and rain forests
And promise to do everything we need

Every day is Earth Day, a chance to celebrate
Dancin' on the planet, you know it's not too late
Never stop believing it matters what you do
Every day is Earth Day, Happy Earth Day to you

©1994 Rouse House Music, ASCAP. All rights reserved.

www.earthmama.org

TODOS LOS DÍAS SON EL DÍA DE LA TIERRA
por Joyce Johnson Rouse

Todos los días son el Día de la Tierra para quienes cuidan de ella,
para las águilas y los cerdos hormigueros, para las personas y los osos.
Todos ganamos cuando empezamos a saber
que todos los días son el Día de la Tierra donde sea que vayamos.

Todos los días son el Día de la Tierra, una oportunidad
para hacer de este un planeta saludable para ti, y para ti, y para mí.
Podemos moldear el mañana con nuestras acciones de hoy.
Podemos construir el futuro más limpiamente, más sabiamente.

Hurra entonces por la capa de ozono
y hurra por la biodiversidad.
Digamos algo por los bosques y las selvas tropicales
y prometamos hacer todo lo que necesitamos hacer.

Todos los días son el Día de la Tierra, una oportunidad para celebrar
bailando en este planeta, no es demasiado tarde.
Nunca dejes de creer, tus acciones sí que importan
Todos los días son el Día de la Tierra, ¡un feliz Día de la Tierra para ti!

Chaque jour est le Jour de la terre

Chaque jour est le Jour de la terre pour qui s'en soucie
Pour les aigles, les tapirs
Pour les gens, pour les ours
Chacun y gagne quand nous commençons à comprendre
Que chaque jour est le Jour de la terre où que nous allions.

Chaque jour est le Jour de la terre, une occasion
De garder la planète en santé pour toi, pour toi et moi
Nous pouvons façonner demain par nos actes d'aujourd'hui
Nous pouvons bâtir l'avenir d'une manière plus nette. plus sage

Alors crions un hourra pour la couche d'ozone
Et pour la protection de la biodiversité
Prononçons une parole pour la forêt boréale et la forêt tropicale
Et promettons de faire tout ce qu'il faut.

Chaque jour est le Jour de la terre, une chance de célébrer
De danser sur la planète, tu sais qu'il n'est pas trop tard
Ne cesse jamais de croire que ce que tu fais importe
Chaque jour est le Jour de la terre. À toi, Joyeuse fête de la terre!